

Índice

Prólogo a la segunda edición del profesor Gonzalo Aguilar Cavallo.	9
Prefacio del autor a la segunda edición	31
Prólogo a la primera edición del profesor Gonzalo Aguilar Cavallo	35
Presentación a la primera edición del profesor Humberto Nogueira Alcalá	41

I

Introducción del autor	79
-------------------------------	-----------

II

Derecho de petición individual internacional	87
---	-----------

<i>Voto concurrente del Juez A.A. Cançado Trindade en el caso Castillo Petruzzi y otros versus Perú</i> (Excepciones Preliminares, Sentencia del 04.09.1998, Serie C, n. 41)	87
---	----

I. Consagración, naturaleza jurídica y alcance del derecho de petición individual	89
II. El derecho de petición individual bajo la Convención Americana sobre Derechos Humanos.	100
III. El derecho de petición individual de <i>lege ferenda</i> : Del <i>locus standi</i> al <i>jus standi</i> ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos.	107

III

Derecho subjetivo y humanización del Derecho Internacional 113

*Voto concurrente del Juez A.A. Cançado Trindade en la
opinión consultiva sobre el derecho a la información
sobre la asistencia consular en el marco de las garantías
del debido proceso legal* (OC-16/99, del 01.10.1999, Serie A, n. 16) 113

- I. El tiempo y el derecho revisitados: La evolución del
derecho frente a nuevas necesidades de protección 114
- II. *Venire contra factum proprium non valet* 122
- III. La cristalización del derecho individual subjetivo
a la información sobre la asistencia consular. 126

IV

Personalidad y capacidad jurídicas internacionales 133

*Voto concurrente del Juez A.A. Cançado Trindade en la
opinión consultiva sobre la Condición jurídica y derechos
humanos del niño* (OC-17/02, del 28.08.2002, Serie A, n. 17). 133

- I. Prolegómenos: Breves precisiones conceptuales 134
- II. La cristalización de la personalidad jurídica
internacional del ser humano. 137
- III. La personalidad jurídica del ser humano como respuesta
a una necesidad de la Comunidad Internacional 145
- IV. El advenimiento del niño como sujeto de derechos
en el plano internacional 152
- V. El Derecho Subjetivo, los Derechos Humanos y la
nueva dimensión de la personalidad jurídica internacional
del ser humano 155
- VI. Implicaciones y proyecciones de la personalidad
jurídica del niño en el plano internacional 158
- VII. Los Derechos Humanos del Niño y las obligaciones
de su protección *erga omnes* 162

V

Principio de la igualdad ante la ley 169

*Voto concurrente del Juez A.A. Cançado Trindade en la
opinión consultiva sobre la Condición jurídica y derechos
de los migrantes indocumentados*

(OC-18/03, del 17.09.2003, Serie A, n. 18) 169

- I. La *civitas maxima gentium* y la universalidad
del género humano 171
- II. Las disparidades del mundo dicho “globalizado”,
los desplazamientos forzados y la vulnerabilidad
de los migrantes. 176
- III. La reacción de la conciencia jurídica universal
(*opinio juris communis*). 181
- IV. La construcción del derecho individual subjetivo al asilo . . 187
- V. La posición y el rol de los principios generales
del derecho 194
- VI. Los principios fundamentales como *substratum*
del propio ordenamiento jurídico. 199
- VII. El principio de la igualdad y la no-discriminación
en el Derecho Internacional de los Derechos Humanos . . . 203
- VIII. Emergencia, contenido y alcance del *jus cogens*. 208
- IX. Emergencia y alcance de las obligaciones *erga omnes*
de protección: sus dimensiones horizontal y vertical. 215
- X. Epílogo 221

VI

Igualdad procesal internacional 223

*Voto razonado del Juez A.A. Cançado Trindade en el
caso Castillo Páez versus Perú* (Excepciones preliminares,

Sentencia del 30.01.1996, Serie C, n. 24) 223

VII

***Locus standi in judicio* de los peticionarios 231**

Voto concurrente del Juez A.A. Cançado Trindade en el caso Cinco Pensionistas versus Perú (Reparaciones, Sentencia del 28.02.2003, Serie C, n. 98) 231

VIII

Acceso a la justicia en situación de gran adversidad 243

Voto razonado del Juez A.A. Cançado Trindade en el caso del Instituto de Reeducción del Menor versus Paraguay (Fondo y Reparaciones, Sentencia del 02.09.2004, Serie C, n. 112) . . . 243

- I. La titularidad de los derechos en situaciones de extrema adversidad 244
- II. La amplia dimensión del debido proceso legal 249

IX

Acceso a la justicia *lato sensu* como imperativo del *jus cogens* 261

Voto razonado del Juez A.A. Cançado Trindade en el caso de la Masacre de Pueblo Bello versus Colombia (Fondo y Reparaciones, Sentencia del 31.01.2006, Serie C) 261

- I. Prolegómena: el amplio alcance del deber general de garantía (artículo 1(1) de la Convención Americana) y las obligaciones erga omnes de protección 262
- II. Los artículos 25 y 8 de la Convención Americana, en los planos ontológico y hermenéutico 270
- III. Génesis del derecho a un recurso efectivo ante los tribunales nacionales en el *corpus juris* del Derecho Internacional de los Derechos Humanos 271
- IV. La irrelevancia de la alegación de dificultades de derecho interno. 274

V.	El derecho a un recurso efectivo en la construcción jurisprudencial de la Corte Interamericana.	276
VI.	La indisociabilidad entre el acceso a la justicia (derecho a un recurso efectivo) y las garantías del debido proceso legal (artículos 25 y 8 de la Convención Americana)	280
VII.	La indisociabilidad entre los artículos 25 y 8 de la Convención Americana en la jurisprudencia constante de la Corte Interamericana.	284
VIII.	La indisociabilidad entre los artículos 25 y 8 de la Convención Americana como un avance jurisprudencial intangible.	289
IX.	La superación de las vicisitudes en cuanto al derecho a un recurso efectivo en la construcción jurisprudencial de la Corte Europea.	293
X.	El derecho de acceso a la justicia <i>lato sensu</i>	296
XI.	Epílogo: el derecho al derecho como un imperativo del <i>jus cogens</i>	298

X

Acceso a la justicia en el derecho imperativo 301

Voto disidente del Juez A.A. Cançado Trindade en el caso de los Trabajadores Cesados del Congreso del Perú

(Interpretación de Sentencia, del 30.11.2007, Serie C) 301

I.	Consideraciones Preliminares.	302
II.	El ejercicio del control de convencionalidad.	303
III.	Las obligaciones convencionales de protección como obligaciones de resultado	307
IV.	La configuración de la responsabilidad del Estado en los planos del Derecho Interno y del Derecho Internacional ..	315
V.	El acceso a la justicia y la ampliación del contenido material del <i>jus cogens</i>	318
VI.	Consideraciones y advertencias finales	322

XI

La centralidad de la víctima 331

<i>Voto razonado del juez A.A. Cançado Trindade en el caso de La Cantuta versus Perú</i> (Interpretación de Sentencia, del 30.11.2007, Serie C)		331
I.	Prolegómena: consideraciones preliminares	332
II.	Consideraciones en torno a la conceptualización de persona y de víctima en el pensamiento humano	335
	1. La conceptualización de la persona, y la contraposición de la personalidad a la individualidad.	335
	2. El personalismo más allá del individualismo.	337
	3. El personalismo jurídico y el derecho subjetivo	340
	4. Del derecho subjetivo a la nueva dimensión de la titularidad jurídica internacional del ser humano	345
	5. La conceptualización de víctima y el aporte del Derecho Internacional de los Derechos Humanos	348
III.	La ampliación –y no la restricción– de la condición de víctima bajo la Convención Americana	351
IV.	Centralidad y ampliación de la noción de víctima directa <i>lato sensu</i> : consideraciones de <i>lege ferenda</i>	360
V.	Epílogo: consideraciones finales	365

XII

Crímenes de Estado y acceso a la justicia 367

<i>Voto razonado del Juez A.A. Cançado Trindade en el caso de Las Masacres de Ituango versus Colombia</i> (Fondo y Reparaciones, Sentencia del 01.07.2006, Serie C, n. 148)		367
I.	Consideraciones previas	368
II.	La crueldad humana en sus distintas manifestaciones en la ejecución de políticas estatales	371
III.	La Insensibilidad del Estado ante las Consecuencias de sus Propias Prácticas Criminales	373

IV.	La total indefensión de los seres humanos ante las prácticas criminales del Estado	375
V.	Nuevas reflexiones sobre la planificación y ejecución de masacres como crímenes de Estado	379
VI.	El derecho de acceso a la justicia <i>lato sensu</i> en la indisociabilidad entre los artículos 25 y 8 de la Convención Americana	391
VII.	La reacción de la conciencia jurídica: la evolución de la noción de víctima	394

XIII

El difícil camino del acceso de la persona humana a la justicia internacional en el contencioso interestatal 397

I.	Introducción	397
II.	Los fines humanos del estado y la visión humanista del orden jurídico internacional: la opinión consultiva sobre la Declaración de Independencia del Kosovo (2010) . .	397
III.	La relevancia de las cláusulas compromisorias en los Tratados de Derechos Humanos: los casos de Bélgica versus Senegal (2009) y de Georgia versus Rusia (2010) . .	400
	1. Caso de Bélgica versus Senegal (2009)	400
	2. Caso de Georgia versus Rusia (2010)	401
IV.	Violaciones de Derechos Humanos establecidas por la CIJ: el caso A.S. Diallo (Guinea versus R.D. Congo, 2010) . . .	402
V.	Derecho a la igualdad procesal en el derecho administrativo internacional: la opinión consultiva sobre el procedimiento de revisión de sentencias del tribunal administrativo de la OIT (2012)	404
VI.	Las Inmunidades del Estado frente a los Crímenes Internacionales de Sujeción a Trabajo Forzado y Masacres: El Caso de las Inmunidades Jurisdiccionales del Estado (Alemania versus Italia, con Intervención de Grecia, Sentencia de la CIJ del 03.02.2012) y Disidencia.	409

1. El Procedimiento y la Sentencia	409
2. La Disidencia	412

XIV

Anexo I: Inmunidades del Estado frente a crímenes internacionales (sujeción a trabajo forzado) – el caso de Alemania versus Italia (con intervención de Grecia): Una disidencia a la sentencia de la CIJ del 3 de febrero de 2012	423
--	------------

<i>Voto disidente del Juez Antônio Augusto Cançado Trindade / Dissenting opinion of Judge Antônio Augusto Cançado Trindade . . .</i>	<i>423</i>
I. Prolegómena	423
II. Preliminary Issue: The Inter-Temporal Dimension in the Consideration of State Immunity.	425
III. State Immunities and War Reparation Claims: An Ineluctable Relationship in the Present Case.	429
IV. Germany's Recognition of State Responsibility in the <i>Cas d'Espèce</i>	432
V. Fundamental Human Values: Rescuing Some Forgotten Doctrinal Developments	435
VI. The Collegial Doctrinal Work of Learned Institutions of International Law	439
VII. The Threshold of the Gravity of the Breaches of Human Rights and of International Humanitarian Law. . .	444
VIII. The Question of Waiver of Claims in Respect of the Right of Access to Justice in the Pleadings before the Court: Assessment	449
IX. The Inadmissibility of Inter-State Waiver of the Rights of the Individuals, Victims of Grave Violations of International Law	453
X. Positions of the Contending Parties as to the Right of Access to Justice.	456

XI.	Clarifications from the Contending Parties and from Greece in Response to Questions From the Bench. . .	459
1.	Questions Put to the Contending Parties and to Greece	459
2.	First Round of Answers	460
3.	Second Round of Answers	465
XII.	The Prohibition of Forced Labour at the Time of the II World War	467
1.	Normative Prohibition.	467
2.	Judicial Recognition of the Prohibition	469
3.	The Prohibition in Works of Codification	474
4.	International Crimes and the Prohibitions of <i>Jus Cogens</i>	476
XIII.	Oral Pleadings of the Parties, and the Intervening State, on <i>Jus Cogens</i> and Removal of Immunity: Assessment	478
XIV.	State Immunity <i>versus</i> The Right of Access to Justice. . . .	481
1.	The Prevailing Tension in the Case-Law of the European Court of Human Rights.	481
2.	The Prevailing Tension in the Case-Law of National Courts.	487
3.	The Aforementioned Tension in the Age of the Rule of Law at National and International Levels. . . .	490
XV.	The Contentions of the Parties as to <i>Acts Jure Imperii</i> and <i>Acts Jure Gestionis</i>	493
XVI.	The Human Person and State Immunities: The Shortsightedness of the Strict Inter-State Outlook . . .	495
XVII.	The State-Centric Distorted Outlook in Face of the Imperative of Justice	499
XVIII.	The Human Person and State Immunities: The Overcoming of the Strict Inter-State Outlook.	502
XIX.	No State Immunities for <i>Delicta Imperii</i>	504
1.	Massacres of Civilians in Situations of Defencelessness. . .	504
2.	Deportation and Subjection to Forced Labour in War Industry	508

XX.	The Prevalence of the Individual's Right of Access to Justice: The Contending Parties' Invocation of the Case <i>Goiburu et Alii</i> (IACtHR, 2006)	511
XXI.	The Individual's Right of Access to Justice: The Evolving Case-Law Towards <i>Jus Cogens</i>	516
XXII.	Out of Lawlessness: The Individual Victim's Right to the Law (<i>droit au Droit</i>)	519
XXIII.	Towards the Primacy of the Never-Vanishing <i>Recta Ratio</i>	522
XXIV.	The Individuals' Right to Reparation as Victims of Grave Violations of Human Rights and of International Humanitarian Law	527
	1. The State's Duty to Provide Reparation to Individual Victims	527
	2. The Categories of Victims in the <i>Cas d'Espèce</i>	535
	3. The Legal Framework of the Foundation "Remembrance, Responsibility and Future" (2000) . . .	537
	4. Assessment of the Submissions of the Contending Parties	540
XXV.	The Imperative of Providing Reparation to Individual Victims of Grave Violations of Human Rights and of International Humanitarian Law	546
	1. The Realization of Justice as a Form of Reparation. . .	546
	2. Reparation as the Reaction of Law to Grave Violations . .	547
XXVI.	The Primacy of <i>Jus Cogens</i> : A Rebuttal of Its Deconstruction	549
XXVII.	A Recapitulation: Concluding Observations	554

XV

Anexo II: Libros del mismo Autor 561